

E521 - The Battle Is On! Show Them What You Got from Training!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:18] ---

Gold Roger, the King of the Pirates,

[00:20] ---

once attained everything
this world has to offer.

[00:23] ---

The words he uttered just before his death

[00:25] ---

drove people around the world to the seas.

[00:28] ---

My treasure? If you want it, you can have it!

[00:31] ---

Find it!

[00:32] ---

I left everything this
world has to offer there!

[00:35] ---

Now everyone is in search of romanticism!

[00:37] ---

The world has truly entered
a Great Pirate Era!

[00:40] ---

[00:40] ---

I can't stand still, I can't stop

[00:40] ---

jitto dekinai tomarenai

[00:44] ---

Daybreak hasn't come yet and I can't wait

[00:44] ---

yoake ga osokute jirettai

[00:48] ---

One, two, Sunshine four...WE GO!

[00:48] ---

ichi, ni, Sunshine yon...we go!

[00:54] ---

Fly the flag, Break of Romance Dawn

[00:54] ---

hata wo ageyou Break of Romance Dawn

[00:59] ---

Make waves, jump from your sleep

[00:59] ---

namikaze tateyou suriipu kara no janpusutaato

[01:04] ---

If you want to go to the unbelievable world

[01:04] ---

arienai sekai wo iku nara

[01:09] ---

your toughness, that's what it takes

[01:09] ---

kimi no tafunesu sore ga hitsuyou

[01:14] ---

Being brazen, is it a crime?

[01:14] ---

medachisugi sorette tsumi?

[01:16] ---

Wanted->means Winner:D

[01:16] ---

shimeitehai->tsumari Winner

[01:19] ---

Freedom is our only rule

[01:19] ---

jiyuu dakega ore tachi no ruuru

[01:25] ---

It's not our way to worry

[01:25] ---

shinpai nante dokofuku kaze--

[01:30] ---

At any cost, One Piece, I'll be the first

[01:30] ---

ttai one piece ichibannori

[01:33] ---

My dreaming heart is huge

[01:33] ---

yume miru kokoro wa choo dekai

[01:37] ---

It's important not to wake up

[01:37] ---

samenai koto ga daiji--

[01:41] ---

I can't stand still, I can't stop

[01:41] ---

tto dekinai tomarenai

[01:44] ---

Daybreak hasn't come yet and I can't wait

[01:44] ---

yoake ga osokute jirettai

[01:48] ---

One, two, Sunshine four...WE GO!

[01:48] ---

ichi, ni, Sunshine yon...we go!

[01:53] ---

We...made it this far

[01:53] ---

ore tachi wa...koko made kitaze

[01:59] ---

We go...to where the dream is

[01:59] ---

ore tachi wa iku...yume no arika e

[02:02] ---

We won't left anyone behind

[02:02] ---

dare mo oitekanaize--

[02:07] ---

Keep going forward, that's our pledge

[02:07] ---

nshin aru nomi sore ga chikai

[02:10] ---

Since the day that the dream began

[02:10] ---

yume ga hajimatta ano hi kara

[02:14] ---

the future that I'm

aiming at hasn't changed

[02:14] ---

mezasu mirai wa onaji--

[02:18] ---

I can't stand still, I can't stop

[02:18] ---

tto dekinai tomarenai

[02:21] ---

The sun of my heart will never set

[02:21] ---

kokoro no taiyou shizumanai

[02:25] ---

One, two, Sunshine

[02:25] ---

ichi, ni, Sunshine

[02:29] ---

One, two, Sunshine

[02:29] ---

ichi, ni, Sunshine

[02:33] ---

One, two, Sunshine four...WE GO!

[02:33] ---

ichi, ni, Sunshine yon...we go!

[02:42] ---

WE GO!

[02:42] ---

[02:48] ---

2 years have passed since the
War of the Best in Marineford.

[02:52] ---

Luffy and his crew each
completed individual training

[02:55] ---

and returned to Sabaody Archipelago to
go on to the next stage - the New World.

[03:11] ---

Oh, what is this?

[03:13] ---

It got tense all of the sudden.

[03:15] ---

But, Rayleigh, Luffy is not here!

[03:18] ---

Don't worry!

[03:20] ---

Captain!

[03:22] ---

Huh?

[03:22] ---

Isn't he the guy you're looking for?

[03:26] ---

Oh!

[03:27] ---

Luffy is here already!

[03:31] ---

I gave Sanji a Baby Transponder
Snail when he came here.

[03:35] ---

He's with Zoro.

[03:37] ---

Alright, I'll fight you!

[03:39] ---

I trained my legs in hell for 2 years!

[03:41] ---

Bring it on! I'll cut you in half!

[03:48] ---

Oh, that's good because
you guys have to hurry

[03:51] ---

- the Navy will be here soon.

[03:54] ---

So it's only Monkey-chan that we can't reach.

[03:58] ---

But take this Vivre Card.

[04:02] ---

It will lead him to you.

[04:04] ---

Grove #42 will be perfect - it's on the sea.

[04:07] ---

Take the ship there and rendezvous!

[04:11] ---

It's a little busy but you
all got through these 2 years

[04:15] ---

and it's time for the new journey!

[04:27] ---

"The Battle is on! Show Them
What You Got From Training!"

[04:36] ---

As for the rest, read
this before you set out.

[04:40] ---

You can learn how to operate
a coated ship in detail.

[04:43] ---

Okay, thank you!

[04:45] ---

I wonder how Luffy has
changed in these 2 years.

[04:49] ---

I can't wait to see him!

[04:51] ---

Me too!

[04:52] ---

Okay, let's go to Grove #42!

[04:55] ---

Oops, I have to call Zoro and Sanji.

[04:58] ---

But Luffy...

[05:00] ---

I hope he doesn't get
caught up in some trouble.

[05:04] ---

Oh, that's right, it's Luffy.

[05:06] ---

We never set out peacefully because of him.

[05:09] ---

Leave it to me!

[05:11] ---

I'm gonna go pick him up! I have an idea.

[05:17] ---

Hey, you fools! We're gonna
arrest all of you in our way!

[05:20] ---

What are you doing, Navy?!
Don't bother Soul King!

[05:24] ---

Hey, what's going on there?

[05:26] ---

It's out of control!

[05:27] ---

The Navy who came here to
arrest Soul King has been

[05:30] ---

blocked by his fans

[05:32] ---

and he got away somehow!

[05:35] ---

Damn! That traitor!

[05:39] ---

Yes, I have some big news!

[05:41] ---

The musician, Brook, is a
friend of Straw Hat Luffy

[05:44] ---

and he is a pirate himself!

[05:52] ---

Thank you! The timing was perfect!

[05:57] ---

Sister Shabby asked me to do this!

[05:58] ---

Your friends will be waiting at Grove #42!

[06:01] ---

It's been a while! My heart

is filled with anticipation!

[06:05] ---

Oh, I don't have a heart to be filled.

[06:20] ---

What's wrong with them?!

[06:21] ---

They're both extremely strong!

[06:23] ---

You've improved a bit, you
third-class swordsman.

[06:27] ---

You've learned some idiotic
kicking skills, yourself!

[06:30] ---

I hope your cooking skills have
worsened, you shitty cook!

[06:33] ---

--what did you say?!

--what did you say?!

[06:35] ---

--Ring, ring, ring...

--Huh?

[06:40] ---

Ow! That's right!

[06:42] ---

The Navy has set out and Luffy
should be here somewhere!

[06:45] ---

We're gonna take Sunny to Grove
#42 so come meet us there!

[06:49] ---

Roger.

[06:50] ---

Clank.

[06:51] ---

--What did he want?

--Weren't you listening?

[06:54] ---

Well...

[06:56] ---

Navy. Come. We. Ship. Run.

[07:02] ---

Get that?

[07:03] ---

No, I don't! Why are you talking like that?!

[07:05] ---

Say it in a proper sentence!

[07:08] ---

I thought a musclehead like you
couldn't understand sentences.

[07:12] ---

Okay. You. Later. Slashed.

[07:16] ---

Yeah, yeah.

[07:17] ---

By the way, do you hear that uproar?

[07:23] ---

You're right. There. Noisy.

[07:42] ---

Huh? What's going on here?

[07:45] ---

Shut up, you guys!

[07:50] ---

We already found one of the
perpetrators who have insulted me!

[07:57] ---

It's this guy!

[07:59] ---

I'll teach him a lesson first!

[08:02] ---

About how formidable I am!

[08:07] ---

And what I'm about to do to him

[08:10] ---

is a warning to you all, my men!

[08:13] ---

If you mess with me, this
is how you're gonna end up!

[08:17] ---

Do you understand?!

[08:21] ---

A guy with a 400 million
berry bounty sure is scary!

[08:24] ---

What's the matter with this guy?

[08:26] ---

Zoro, Sanji, do you know him?

[08:29] ---

Huh?

[08:29] ---

Well you see, a little while ago...

[08:32] ---

That's it, you pirates!

[08:35] ---

Straw Hat Luffy and his
following! Just surrender!

[08:40] ---

The Navy...?

[08:41] ---

We're blocking off every exit of Grove #46!

[08:45] ---

You can't get away now!

[08:48] ---

Huh? How did the Navy find out about me?

[08:52] ---

What are you talking about?

[08:53] ---

Captain! We're under siege!

[08:56] ---

You fool! Don't panic!

[08:58] ---

This is why we recruited the new members!

[09:00] ---

We have guys with bounties over 100 million!

[09:02] ---

But there are a lot of them...

[09:04] ---

Stupid! Watch this!

[09:06] ---

Hey, Caribou!

[09:08] ---

Use the Navy soldier as a
shield and make a way out!

[09:11] ---

Navy soldier?

[09:13] ---

They caught our scout!

[09:16] ---

Damn, that's not good!

[09:18] ---

Huh?

[09:20] ---

What did you say, Big Boss?!

[09:23] ---

I said "use the Navy soldier
as a shield," you fool!

[09:27] ---

I see. Use this Navy soldier as a shield...

[09:47] ---

What are you doing, Caribou?!

[09:49] ---

We got to use him to get away from here!

[09:53] ---

I can't do that, Big Boss!

[09:57] ---

What?

[09:58] ---

Because this soldier lied to me saying
he hadn't called the Navy yet!

[10:06] ---

No, stupid!

[10:16] ---

That crazy ass! He ignored my order!

[10:21] ---

Uh-oh, he did it...

[10:23] ---

There is an unspoken rule that you
can just tell a lie to bad guys

[10:29] ---

but we should put a stop to that!

[10:33] ---

Looks like you guys have
no intention to surrender!

[10:36] ---

Let's get the pirates!

[10:40] ---

Fools! Our boss is a man with a 400
million bounty - Straw Hat Luffy!

[10:45] ---

Let's fight!

[10:50] ---

This is no good, Captain, let's run!

[10:52] ---

You fools! You have to listen to me!

[10:55] ---

Huh? What are they calling me "boss"?

[10:59] ---

Again, what are you talking about?

[11:13] ---

Don't be scared! Go!

[11:16] ---

You're...

[11:18] ---

The 88 million berry bounty
- Lip "Service" Doughty!

[11:24] ---

I liked the way you fight.

[11:26] ---

Don't be scared! Get ready to shoot!

[11:33] ---

He's got a 92 million berry bounty...

[11:37] ---

"Gashed" Albion!

[11:41] ---

Don't back down! Fight for justice!

[11:44] ---

Yeah!

[11:46] ---

It stinks! Hypocrites' blood!

[11:51] ---

A 210 million bounty - "Wet-Haired" Caribou!

[11:55] ---

Just surrender!

[11:58] ---

What?! You're a Devil Fruit eater?!

[12:03] ---

You should not do that!

[12:05] ---

It's not healthy to push yourself too hard!

[12:10] ---

My sword...!

[12:15] ---

We can beat them, Captain!

Those pirates are strong!

[12:18] ---

Yeah, you're right.

[12:20] ---

Hey, guys!

[12:22] ---

The one who kills the most Navy Soldiers
will become my right-hand man!

[12:29] ---

So go for it!

[12:31] ---

Yeah!

[12:32] ---

Your right-hand man?

[12:34] ---

What about us?

[12:36] ---

You guys better do something too
because, with this much power,

[12:41] ---

I'm gonna launch out into the world!

[12:49] ---

Whoa! What is it now?!

[12:51] ---

Pacifistas!

[12:52] ---

What?!

[13:00] ---

Why are the Navy's human weapons here?!

[13:04] ---

They're the bear-like men!

[13:06] ---

But Hancock told me not to cause trouble...

[13:09] ---

Again, what the hell are you talking about?!

[13:19] ---

A pirate--Straw Hat Luffy. Verified.

[13:22] ---

Are those real Pacifistas?

They're aiming at me?!

[13:28] ---

Pacifistas, huh? It's exciting!

[13:36] ---

88 million berry bounty. Lip

"Service" Doughty. Subdued.

[13:41] ---

Captain Doughty!

[13:46] ---

Follow the Pacifistas! Catch the pirates!

[13:50] ---

Yeah!

[13:51] ---

A single blow?!

[13:52] ---

He had an 88 million bounty

and he was no match...

[13:55] ---

This is bad news... Oh,

Captain, where are you going?

[13:58] ---

--Wait for me!

--Hey, hey!

[14:00] ---

Fools! I don't wanna fight

him - he beat Doughty!

[14:03] ---

We better run!

[14:10] ---

Straw Hat Boss, do something!

[14:14] ---

If nothing is done, those human
weapons will kill us all!

[14:18] ---

Big Boss!

[14:20] ---

Huh?

[14:21] ---

Big Boss is gone!

[14:23] ---

Big Boss?

[14:25] ---

That's how they call Straw Hat?

[14:28] ---

Wait! My side hurts!

[14:30] ---

Fool! Run! They're gonna kill you!

[14:34] ---

Stupid! You're in my way!

[14:36] ---

Huh? Who are you?

[14:42] ---

That's...

[14:44] ---

Big Boss!

[14:50] ---

That's interesting!

[14:52] ---

--Look at that, Coribou!

--Yes, brother!

[14:55] ---

--Not that way, fool!

--I'm sorry!

[14:57] ---

Big Boss Luffy, beat them up!

[15:01] ---

Show them Straw Hats' power!

[15:07] ---

Why are they calling you Straw Hat?

[15:10] ---

Hey, you! Don't you know who I am?

[15:14] ---

Get out of my way or I'll kill
you and pull out your bowels!

[15:18] ---

This may surprise you! I'm the
Revolutionary Dragon's son!

[15:23] ---

And the grandson of the hero--Garp!

[15:26] ---

I wreaked havoc during the War of the Best!

[15:30] ---

I'm a big-time pirate with a
400 million bounty--Straw...

[15:37] ---

Straw Hat is not scum like you!

[15:59] ---

Why are they calling you Straw Hat?

[16:02] ---

Hey, you! Don't you know who I am?

[16:06] ---

Get out of my way or I'll kill
you and pull out your bowels!

[16:10] ---

This may surprise you!

[16:12] ---

I'm the Revolutionary Dragon's son!

[16:15] ---

And the grandson of the hero--Garp!

[16:18] ---

I wreaked havoc during the War of the Best!

[16:22] ---

I'm a big-time pirate with a
400 million bounty--Straw...

[16:29] ---

Straw Hat is not scum like you!

[16:36] ---

Huh?

[16:39] ---

What?!

[16:41] ---

Straw Hat Boss!

[16:46] ---

I see.

[16:47] ---

They all got fooled and became his crew.

[16:52] ---

PX-5, who is he for real?

[16:58] ---

"Triple-Tongued" Demalo Black.

[17:01] ---

A 26 million berry bounty.

[17:04] ---

--What?!

--26 million? That means he is...

[17:08] ---

...An imposter?!

[17:12] ---

They found out! Let's run!

[17:15] ---

What's up with that shit?!

[17:17] ---

So he posed as Straw Hat
Luffy and tricked us!

[17:21] ---

Because the real one is dead!

[17:23] ---

Damn! I almost got ripped
off by a jerk with a

[17:27] ---

measly 26 million berry bounty!

[17:29] ---

What?

[17:31] ---

So He was posing as me?

[17:33] ---

That Sanji and Zoro, too?

[17:35] ---

They looked just like the real ones!

[17:38] ---

I better leave here before it's too late.

[17:42] ---

The one who fooled you is an idiot
but you guys are just unlucky.

[17:47] ---

You all have to come with us.

[17:52] ---

And I don't know why but the
real Straw Hat is here too.

[17:56] ---

What?

[17:57] ---

When we entered this area, PX-5 detected him.

[18:02] ---

Shoot at him, PX-5!

[18:15] ---

That was close!

[18:19] ---

What are you doing?!

[18:20] ---

This bag is holding all my precious lunches!

[18:29] ---

H-Here's his poster...

[18:37] ---

Looks exactly the same!

[18:43] ---

So that guy is the real Straw Hat!

[18:46] ---

Brace up!

[18:47] ---

We came here to catch the real one anyway!

[18:51] ---

Straw Hat!

[18:52] ---

Oh, it's you! Are you gonna
get in my way again?!

[18:56] ---

I've been told not to cause
trouble in order to set sail!

[19:00] ---

Don't worry! You don't need to set sail!

[19:03] ---

Unlike 2 years ago, I'm officially
a member of the Navy now!

[19:08] ---

So I'm gonna catch you here!

[19:10] ---

PX-5!

[19:19] ---

That's slow...

[19:25] ---

What?!

[19:31] ---

Second Gear!

[19:39] ---

Gum-Gum...

[19:50] ---

...Jet Pistol!

[19:59] ---

Straw Hat...

[20:02] ---

He is using Haki!

[20:07] ---

He beat the Pacifista with a single blow!

[20:18] ---

See ya!

[20:20] ---

I think I'll see you somewhere again!

[20:23] ---

Wait, Straw Hat!

[20:24] ---

Don't let Straw Hat get away!

[20:26] ---

Yeah!

[20:29] ---

Hey, Luffy!

[20:32] ---

Oh?

[20:32] ---

Luffy! I knew it was you!

[20:35] ---

Why are you always in trouble?!

[20:38] ---

Oh!

[20:40] ---

It's no mistake this time!

It's been a while, guys!

[20:45] ---

Roronoa! "Black Foot"!

I knew they were alive!

[20:49] ---

PX-7!

[20:59] ---

Outta my way!

[21:06] ---

I cut him!

[21:08] ---

No, I broke his neck!

[21:12] ---

The Straw Hats! The real ones!

[21:15] ---

They're nothing like the imposters!

[21:23] ---

Hey, Luffy, you're the 9th.

[21:26] ---

Shut up! Cut it out!

[21:28] ---

Luffy, hurry up! Everybody's
waiting at the ship!

[21:30] ---

Okay!

[21:33] ---

Don't let them get away!

Catch them at any cost!

[21:37] ---

It's really been a long time!
I wonder how everybody is!

[21:42] ---

I'm so happy!

[21:51] ---

Hey, what's wrong?

[21:56] ---

Oh!

[21:58] ---

Rayleigh!

[22:01] ---

What?!

[22:03] ---

No way!

[22:05] ---

D-Dark King Rayleigh?!

[22:11] ---

I came here to check but you seem alright.

[22:15] ---

Your power sure has improved.

[22:18] ---

Uh-huh!

[22:19] ---

Now go to your friends!

[22:23] ---

Uh-huh! Rayleigh, thank you for
everything these past 2 years!

[22:30] ---

You're out of character. Just go!

[22:43] ---

Rayleigh!

[22:46] ---

I'll do it!

[22:52] ---

I'm gonna become the King of the Pirates!

[23:24] ---

After two long years

[23:27] ---

the Straw Hats finally assemble on the Sunny.

[23:30] ---

But there is no time to rejoice.

[23:33] ---

As they are about to depart for

[23:35] ---

the sea floor paradise, Fish-Man Island,

[23:38] ---

the pursuing Marines arrive on the scene.

[23:41] ---

On the next episode of One Piece!

[23:42] ---

"Everyone Together! Luffy,
Setting Out for the New World!"

[23:46] ---

I'm gonna be King of the Pirates!!

[23:47] ---

Revision #1

Created 2024-03-11 01:12:17 UTC by whimsee

Updated 2024-03-11 01:12:18 UTC by whimsee